

ORNO GROUP Sp. z o.o.

ul. Rolników 437, 44-141 Gliwice, POLAND

tel. (+48) 32 43 43 110, www.virone.pl

NIP 6511645853, REGON 240181412

VIRONE

Model: DL-16

PL| HANA LED Lampka biurkowa

EN| HANA LED Desk lamp

DE| HANA LED Schreibtischleuchte

FR| HANA LED Lampe de bureau

RU| HANA LED Настольная лампа

PL| WAŻNE!

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi oraz zachować ją na przyszłość. Dokonanie samodzielnych napraw i modyfikacji skutkuje utratą gwarancji. Producent nie odpowiada za uszkodzenia mogące wynikać z nieprawidłowego montażu czy eksploatacji urządzenia. Z uwagi na fakt, że dane techniczne podlegają ciągłym modyfikacjom, Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian dotyczących charakterystyki wyrobu oraz wprowadzania innych rozwiązań konstrukcyjnych nie pogarszających parametrów i walorów użytkowych produktu. Dodatkowe informacje na temat produktów marki VIRONE dostępne są na: www.virone.pl. Orno Group Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Orno Group Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony support.virone.pl. Wszelkie prawa do tłumaczenia/interpretowania oraz prawa autorskie niniejszej instrukcji są zastrzeżone.

1. Wszelkie czynności wykonuj na odłączonym zasilaniu.
2. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i innych płynach.
3. Nie przykrywaj urządzenia podczas pracy.
4. Nie obsługuj urządzenia, gdy uszkodzona jest obudowa.
5. Nie otwieraj urządzenia i nie dokonuj samodzielnych napraw.
6. Nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.
7. Produkt nierozbieralny. W przypadku uszkodzenia źródła światła nie nadaje się do naprawy.
8. Natychmiast wymienić popękany lub uszkodzony klosz lub ekran, szybką ochronną.
9. Minimalna odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa od miejsc i obiektów oświetlanych.
10. Produkt nie nadający się do okrywania materiałem termoizolacyjnym.
11. Wyrób zgodny z CE.
12. Klasa ochrony III.
13. Do użytku wewnątrz pomieszczeń.
14. Nie patrz bezpośrednio w stronę diod LED z bliskiej odległości.

EN| IMPORTANT!

Before using the device, read this Service Manual and keep it for future use. Any repair or modification carried out by yourselves results in loss of guarantee. The manufacturer is not responsible for any damage that can result from improper device installation or operation. In view of the fact that the technical data are subject to continuous modifications, the manufacturer reserves a right to make changes to the product characteristics and to introduce different constructional solutions without deterioration of the product parameters or functional quality. Additional information about VIRONE products is available at www.virone.pl. Orno Group Sp. z o.o. holds no responsibility for the results of non-compliance with the provisions of the present Manual. Orno Group Sp. z o.o. reserves the right to make changes to the Manual - the latest version of the Manual can be downloaded from support.virone.pl. Any translation/interpretation rights and copyright in relation to this Manual are reserved.

1. Disconnect the power supply before any activities on the product.
2. Do not immerse the device in water or other liquids, do not throw it into fire, do not disassemble it.
3. Do not cover the device during its operation.
4. Do not operate the device when its housing is damaged.
5. Do not open the device and do not repair it by yourselves.
6. Do not use the device contrary to its dedication.
7. The product is not dismountable. In case of light source damage, it is irreparable.
8. The chipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately.
9. The minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
10. Product not suitable for covering with heat-insulating material.
11. Product compliant with CE standards.
12. Protection class III.
13. The product is suitable for indoor use.
14. Do not look at LEDs directly from up close.

DE| WICHTIG!

Vor der Inbetriebnahme des Geräts die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen und für die zukünftige Inanspruchnahme bewahren. Selbständige Reparaturen und Modifikationen führen zum Verlust der Garantie. Der Hersteller haftet nicht für die Schäden, die aus falscher Montage oder falschem Gebrauch des Geräts folgen können. In Anbetracht der Tatsache, dass die technischen Daten ständig geändert werden, behält sich der Hersteller das Recht auf Änderungen in Bezug auf Charakteristik des Produktes und Einführung anderer Konstruktionslösungen, die die Parameter und Gebrauchsfunktionen nicht beeinträchtigen, vor. Zusätzliche Informationen zum Thema der Produkte der Marke VIRONE finden Sie auf der Internetseite: www.virone.pl. Die Firma Orno Group Sp. z o.o. haftet nicht für die Folgen der Nichteinhaltung der Empfehlungen, die in dieser Bedienungsanleitung zu finden sind. Die Firma Orno Group Sp. z o.o. behält sich das Recht auf Änderungen in der Bedienungsanleitung vor – die aktuelle Version kann man von der Internetseite support.virone.pl herunterladen. Alle Rechte auf Übersetzung/Interpretation sowie Urheberrechte an dieser Bedienungsanleitung sind vorbehalten.

1. Alle Arbeiten dürfen nur bei abgeschalteter Stromversorgung durchgeführt werden.
2. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, werfen Sie es nicht ins Feuer, zerlegen Sie es nicht.
3. Bei der Arbeit decken Sie die Einrichtung nie ab.
4. Bedienen Sie die Einrichtung nicht, wenn das Gehäuse beschädigt ist
5. Öffnen Sie die Einrichtung nicht und führen Sie keine selbstständigen Reparaturen aus.
6. Verwenden Sie die Einrichtung nur ordnungsgemäß.
7. Das Produkt darf nicht zerlegt werden. Bei Beschädigung der Lichtquellen kann nicht repariert werden.
8. Gesplittete oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden.
9. Den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
10. Das Produkt darf nicht mit wärmedämmendem Material bedeckt werden.
11. CE-konformes Gerät.
12. Schutzklasse III.
13. Das Produkt ist für den Einsatz im Innen.
14. Schauen Sie nie direkt auf die LEDs aus einem Nahbereich.

FR| IMPORTANT!

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lisez cette notice d'utilisation et gardez-la précieusement pour toute utilisation future de l'appareil. Les réparations et les modifications effectuées par un non professionnel entraînent une perte de garantie. Le fabricant décline toute responsabilité des dommages qui pourraient résulter d'une mauvaise installation ou exploitation de l'appareil. Étant donné que les spécifications techniques peuvent être modifiées, le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications aux caractéristiques techniques du produit et d'introduire d'autres solutions qui n'ont pas d'impact sur les paramètres techniques et la facilité d'utilisation de l'appareil. Des informations supplémentaires sur les produits de la marque VIRONE sont disponibles sur le site: www.virone.pl. Orno Group Sp. z o.o. n'est pas responsable des conséquences résultant du non-respect des recommandations de ce manuel. Orno Group Sp. z o.o. se réserve le droit d'apporter des modifications au manuel - la version actuelle peut être téléchargée sur le site web support.virone.pl. Tous les droits de traduction/d'interprétation et les droits d'auteur de ce manuel sont réservés.

1. Effectuez toutes les activités avec l'alimentation coupée.
2. Ne pas plonger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides, ne pas jeter au feu, ne pas démonter.
3. Ne couvrez pas l'appareil lors de son utilisation.
4. N'utilisez pas l'appareil lorsque le boîtier est endommagé.
5. N'ouvrez pas l'appareil et ne le réparez pas vous-même.
6. N'utilisez pas l'appareil contrairement à son utilisation prévue.
7. Produit non-démontable. Dans le cas d'une défaillance de la source lumineuse, il n'est pas réparable.
8. Remplacez immédiatement une verrine, un écran ou un verre de protection qui est fissuré ou endommagé.
9. La distance minimale qu'un luminaire peut avoir par rapport aux lieux et objets éclairés.

10. Le produit ne convient pas pour être recouvert d'un matériau d'isolation thermique.
11. Le produit est conforme à la norme CE.
12. Classe de protection III.
13. Le produit est destiné à une utilisation intérieure.
14. Ne regardez pas directement les LED allumées.

RUJ ВАЖНО!

Перед началом использования устройства необходимо изучить настоящую инструкцию по эксплуатации и сохранить ее для будущего использования. Самостоятельный ремонт и модификация приводят к потере гарантии. Производитель не несет ответственности за повреждения, которые могут возникнуть из-за неправильного монтажа или эксплуатации устройства. Ввиду постоянных модификаций технических данных Производитель оставляет за собой право вносить изменения в описание изделия и вносить прочие конструкционные изменения, не влияющие отрицательно на параметры и эксплуатационные качества изделия. Дополнительную информацию о продукции марки VIRONЕ можно найти на сайте: www.virone.pl. Компания Orno Group Sp. z o.o. не несет ответственности за последствия, возникшие в результате несоблюдения рекомендаций данного руководства. Orno Group Sp. z o.o. оставляет за собой право вносить изменения в руководство - текущую версию можно загрузить с сайта support.virone.pl. Все права на перевод/интерпретацию и авторские права настоящей инструкции защищены.

1. Любые операции выполняются при отключенном электропитании.
2. Не погружать устройство в воду или другие жидкости, не бросайте в огонь, не разбирайте.
3. Не накрывать устройство во время работы. Ую инструкцию защищены.
4. Не использовать устройство, если корпус поврежден.
5. Не открывать устройство и не производить ремонт самостоятельно.
6. Не использовать устройство не по назначению.
7. Продукт не подлежит разборке. В случае повреждения источника света проведение ремонта не является возможным.
8. Немедленно заменить треснувший или поврежденный плафон или экран, защитное стекло.
9. Минимальное расстояние, на котором может находиться светильник от освещаемых мест и предметов.
10. Продукт не подходит для покрытия теплоизоляционным материалом.
11. Изделие соответствует CE.
12. Класс защиты III.
13. Продукт подходит для использования в помещении.
14. Не смотрите прямо на луч света с близкого расстояния.



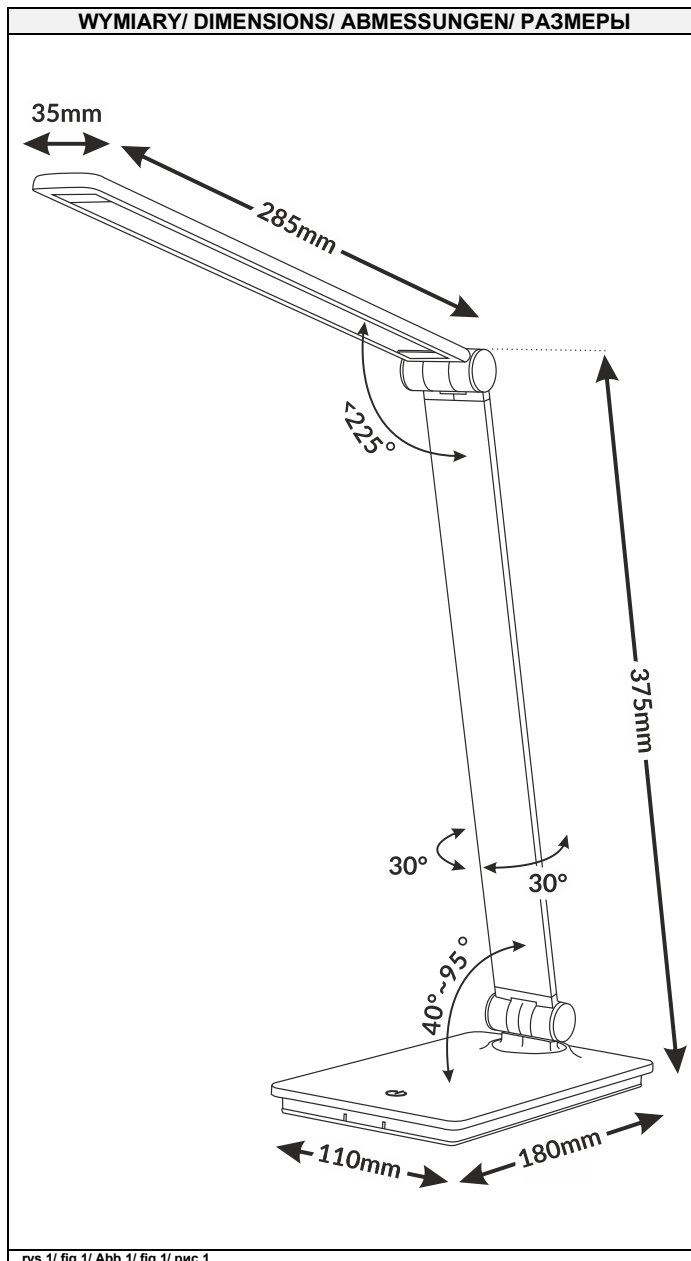
Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony użyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznaczonych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005r. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze użytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!

Every household is a user of electrical and electronic equipment and therefore a potential producer of hazardous waste to humans and the environment from the presence of hazardous substances, mixtures and components in the equipment. On the other hand, waste equipment is a valuable material, from which we can recover raw materials such as copper, tin, glass, iron and others. The WEEE symbol placed on the equipment, packaging or documents attached thereto indicates the necessity of separate collection of waste electrical and electronic equipment. Products marked in this way, under penalty of a fine, may not be disposed of in ordinary waste together with other waste. The marking also means that the equipment was placed on the market after the 13th August 2005. It is the user's responsibility to hand over the waste equipment to a designated collection point for proper treatment. Used equipment may also be returned to the seller in case of purchase of a new product in a quantity not greater than the new purchased equipment of the same type. Information about the available waste electrical equipment collection system can be found at the information point of the shop and in the municipal office. Proper handling of waste equipment prevents negative consequences for the environment and human health!

Jeder Haushalt ist ein Benutzer von Elektro- und Elektronikgeräten und daher ein potenzieller Produzent von gefährlichen Abfällen für Mensch und Umwelt, da die Geräte gefährliche Stoffe, Gemische und Komponenten enthalten. Andererseits sind gebrauchte Geräte ein wertvolles Material, aus dem wir Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen u.a. gewinnen können. Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf Geräten, Verpackungen oder den angehängten Dokumenten deutet auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten hin. So gekennzeichnete Produkte dürfen unter Androhung einer Geldstrafe nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Diese Kennzeichnung bedeutet gleichzeitig, dass das Gerät nach dem 13. August 2005 in Verkehr gebracht wurde. Der Benutzer soll die Altgeräte einer festgelegten Sammelstelle zur entsprechenden Entsorgung zuführen. Gebrauchte Geräte können auch an den Verkäufer übergeben werden, wenn Sie ein neues Produkt in einer Menge kaufen, die nicht höher ist als die der neu gekauften Ausrüstung desselben Typs. Informationen zum verfügbaren Sammelsystem für Elektroaltgeräte finden Sie am Informationspunkt des Geschäfts und im Stadt- / Gemeindeamt. Der sachgemäße Umgang mit gebrauchten Geräten verhindert negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit!

Chaque ménage est un utilisateur d'équipements électriques et électroniques et donc un producteur potentiel de déchets dangereux pour l'homme et l'environnement du fait de la présence de substances, mélanges et composants dangereux dans les équipements. D'autre part, les déchets d'équipements sont une matière précieuse à partir de laquelle nous pouvons récupérer des matières premières telles que le cuivre, l'étain, le verre, le fer et autres. Le symbole d'une poubelle barrée d'une croix placée sur l'équipement, l'emballage ou les documents qui y sont joints indique la nécessité d'une collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques. Les produits ainsi marqués, sous peine d'amende, ne peuvent être éliminés avec les déchets ordinaires avec les autres déchets. Le marquage signifie également que l'équipement a été mis sur le marché après le 13 août 2005. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de remettre les équipements usagés à un point de collecte désigné pour un traitement approprié. L'équipement usagé peut également être retourné au vendeur en cas d'achat d'un nouveau produit en quantité n'excédant pas celle de l'équipement neuf acheté du même type. Les informations sur le système de collecte des déchets d'équipements électriques sont disponibles au point d'information du magasin et au bureau municipal. Une manipulation correcte des équipements de traitement des déchets permet d'éviter les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine!

Каждое хозяйство является пользователем электрического и электронного оборудования и, следовательно, потенциальным производителем опасных для людей и окружающей среды отходов по причине присутствия в оборудовании опасных веществ, смесей и компонентов. С другой стороны, использованное оборудование является ценным материалом, из которого можно извлечь сырье, такое как медь, олово, стекло, железо и другие. Условное обозначение перечеркнутого мусорного бака, размещенное на оборудовании, упаковке или прикрепленных к нему документах, указывает на необходимость селективного сбора отходов электрического и электронного оборудования. Изделия, обозначенные таким образом, не могут быть выброшены в обычный мусор вместе с другими отходами, в противном случае за это грозит штраф. Маркировка означает, что оборудование появилось на рынке после 13 августа 2005 года. Пользователь обязан передать использованный прибор в указанный пункт сбора для дальнейшей его переработки. Использованное оборудование также может быть передано продавцу, в случае покупки нового изделия в количестве не больше, чем новое приобретаемое оборудование такого же вида. Информацию о доступной системе сбора использованного электрического оборудования можно получить в информационном пункте магазина и в городском либо районном управлении. Правильное обращение с использованным оборудованием предотвращает негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека!



DANE TECHNICZNE/TECHNICAL DATA/TECHNISCHE DATEN/ CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES/ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ					
Napięcie nominalne:	Nominal voltage:	Nennspannung:	Tension nominale:	Номинальное напряжение:	5V DC
Moc:	Power:	Leistung:	Puissance:	Мощность:	5W
Strumień świetlny:	Luminous flux:	Lichtstrom:	Flux lumineux:	Световой поток:	240lm
Źródło światła:	Light source:	Lichtquelle:	Source de lumière:	Источник света:	LED (niewymienne/ non-replaceable/ nicht austauschbar/ non remplaçable/ не заменяемый)
Temperatura barwowa:	Color temperature:	Farbtemperatur:	Température de couleur:	Цветовая температура:	4000K
Barwa światła (oznaczenie):	Light color (designation):	Lichtfarbe (Bezeichnung):	Teinte de couleur (désignation):	Цветность света (обозначение):	neutralny biały/ neutral white/ neutralweiß/ blanc neutre/ нейтральный белый
Wskaźnik oddawania barw Ra/CRI:	Color rendering index Ra/CRI:	Farbwiedergabeindex Ra/CRI:	Indice de rendu des couleurs Ra/CRI:	Индекс цветопередачи Ra/CRI:	≥80
Trwałość L70/B50:	Lifespan L70/B50:	Lebensdauer L70/B50:	Durée de vie L70/B50:	Срок службы L70/B50:	30 000h
Stopień ochrony IP:	Ingress protection IP:	Schutzart IP:	Indice de protection IP:	Степень защиты IP:	IP20
Materiał:	Material:	Material:	Matériel:	Материал:	aluminium/ aluminum/ Aluminium/ алюминий
Wymiary:	Dimensions:	Abmessungen:	Dimensions:	Размеры:	110 x 180 x 375mm
Długość przewodu:	Cable length:	Kabellänge:	Longueur du câble:	Длина кабеля:	1,5m
Waga netto:	Net weight:	Nettogewicht:	Poids net:	Вес нетто:	640g
Klasa efektywności energetycznej:	Energy efficiency class:	Energieeffizienzklasse:	Classe d'efficacité énergétique:	Класс энергоэффективности:	G

PL		HANA LED Lampka biurkowa Instrukcja obsługi	
OPIS			
<p>Lampka biurkowa HANA LED to doskonałe rozwiązanie oświetleniowe dla osób, które cenią sobie zarówno funkcjonalność, jak i elegancki wygląd. Doskonale sprawdza się na blatach roboczych czy biurkach, w przestrzeniach mieszkalnych oraz komercyjnych. Regulowane ramię lampki, oparte na dwóch zawiasach, umożliwia precyzyjne ustawienie światła w pożądaną pozycję. Funkcja ściemniania posiada trzy stopnie regulacji jasności, by móc dostosować intensywność światła do aktualnych potrzeb. Lampka HANA jest nie tylko funkcjonalna, ale również energooszczędna dzięki technologii LED, o mocy 5W, strumieniu świetlnym 240lm i przyjemnej neutralnej temperaturze barwowej 4000K. Aluminiowa obudowa lampki gwarantuje trwałość i solidność. Jej nowoczesny, minimalistyczny design dodaje elegancji każdemu pomieszczeniu. Antypoślizgowa podstawa zapewnia stabilność lampki na blacie biurka. Włącznik dotykowy umieszczony w podstawie lampki to praktyczne rozwiązanie, które eliminuje konieczność szukania go na kablu. Wysokość lampki 38 cm. Przewód o długości 1,5m zakończony USB (brak adaptera w zestawie). Kolor czarny.</p>			
OBSŁUGA			
<ol style="list-style-type: none"> Końcówkę USB-A przewodu zasilającego podłącz do adaptera (brak w zestawie). Wtyk DC przewodu podłącz do złącza znajdującego się w podstawie lampki. Podłącz adapter zasilający do gniazdka. Sprawdź działanie urządzenia i dostosuj kąt padania światła wg. własnych preferencji. <p>Uwaga: pochylanie lampy przekraczając jej maksymalne kąty nachylenia może skutkować jej przewróceniem i uszkodzeniem (patrz rys.1).</p>		<p>Jasność lampy można dostosować przyciskiem włącz/wyłącz:</p> <ol style="list-style-type: none"> naciśnięcie – włącza lampkę; 15% jasności naciśnięcie – 50% jasności naciśnięcie – 100% jasności naciśnięcie – wyłącza lampkę 	
BEZPIECZEŃSTWO I KONSERWACJA			
<p>Konserwację wykonywać należy przy odłączonym zasilaniu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Chronić przewody zasilające przed zgniataniami, przecieraniem, nadmiernym przeginaniem i innymi czynnościami mogącymi powodować uszkodzenie izolacji.</p>			

EN		HANA LED Desk lamp Operation manual	
DESCRIPTION			
<p>HANA LED desk lamp is an excellent solution for those who appreciate both functionality and elegant look. It perfectly works on countertops or desks, in the homes or offices. The adjustable arm enables to direct the light exactly where you need it. It features three-step dimmer to adopt the intensity of the light to one's own needs. The HANA lamp is not only functional but also energy-efficient thanks to LED with the power of 5W, luminous flux of 240lm and pleasant neutral colour of 4000K. The aluminium housing guarantees durability. Its elegant and minimalistic design adds elegance to every interior. Anti-slip base guarantees that the lamp stands stable on a desk. The touch switch incorporated into the base is a practical solution as you do not need to look for it on a cable. The lamp is 38 cm high. The 1.5 m cable ends with a USB plug (adapter not included). Black colour.</p>			
OPERATION			
<ol style="list-style-type: none"> Connect the USB-A end of the power cord to the adapter (not included). Connect the DC plug of the cable to the port located on the base of the light. Plug the power adapter into an outlet. Check the operation of the device and adjust the angle of the light according to your preference. <p>Note: tilting the lamp by exceeding its maximum tilt angles may result in tipping and damage to the lamp (see fig.1).</p>		<p>The brightness of the lamp can be adjusted with the on/off button:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1st press – turns the lamp on; 15% brightness 2nd press – 50% brightness 3rd press – 100% brightness 4th press – turns the lamp off 	
SAFETY AND MAINTENANCE			
<p>Any maintenance shall be carried out after the power source has been switched off. Clean with dry and delicate cloths only. Do not use chemical cleansers. Do not cover the product. Provide free air access. Protect the power cables from crushing, abrasion, excessive bending and other activities that may damage the insulation.</p>			

DE	HANA LED Schreibtischleuchte Betriebsanleitung
BESCHREIBUNG	
<p>Die Schreibtischleuchte HANA LED ist eine ausgezeichnete Lösung für alle, die sowohl Funktionalität als auch elegantes Aussehen schätzen. Es funktioniert perfekt auf Arbeitsplatten oder Schreibtischen, in der Wohnung oder im Büro. Der verstellbare Arm ermöglicht es, das Licht genau dorthin zu richten, wo Sie es brauchen. Sie verfügt über einen dreistufigen Dimmer, um die Lichtintensität an die eigenen Bedürfnisse anzupassen. Die HANA-Leuchte ist nicht nur funktionell, sondern auch energieeffizient dank der LED mit einer Leistung von 5W, einem Lichtstrom von 240lm und einer angenehmen neutralen Farbe von 4000K. Das Aluminiumgehäuse garantiert Langlebigkeit. Sein elegantes und minimalistisches Design verleiht jeder Einrichtung Eleganz. Anti-Rutsch-Fuß garantiert, dass die Lampe stabil auf dem Schreibtisch steht. Der in den Sockel integrierte Berührungsschalter ist eine praktische Lösung, da man ihn nicht an einem Kabel suchen muss. Die Leuchte ist 38 cm hoch. Das 1,5m lange Kabel endet mit einem USB-Stecker (Adapter nicht enthalten). Farbe schwarz.</p>	
BETRIEB	
<ol style="list-style-type: none"> Schließen Sie das USB-A-Ende des Netzkabels an den Adapter an (nicht im Lieferumfang enthalten). Verbinden Sie den Gleichstromstecker des Kabels mit dem Anschluss an der Basis der Leuchte. Stecken Sie den Netzadapter in die Steckdose. Überprüfen Sie die Funktionsweise des Geräts und stellen Sie den Lichtwinkel nach Ihren eigenen Wünschen ein. <p>Wichtig: Wenn Sie die Leuchte über ihren maximalen Neigungswinkel hinaus neigen, kann sie umkippen und beschädigt werden (siehe Abb. 1).</p>	<p>Die Helligkeit der Lampe kann mit der Ein/Aus-Taste eingestellt werden:</p> <p>Erste Pressung - schaltet das Licht ein; 15% Helligkeit, Zweite Pressung - 50% Helligkeit, Dritte Pressung - 100% Helligkeit, Vierte Pressung - schaltet die Lampe aus.</p>
SICHERHEIT UND WARTUNG	
<p>Die Wartung muss nach dem Abschalten der Stromquelle erfolgen. Reinigen Sie nur mit trockenen und empfindlichen Tüchern. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Decken Sie das Produkt nicht ab. Sorgen Sie für freien Luftzugang. Schützen Sie die Versorgungsleitungen vor Knicken, Abnutzen, Biegen und sonstigen Tätigkeiten, die zur Beschädigung der Isolierung führen können.</p>	

FR	HANA LED Lampe de bureau Instructions d'utilisation
DESCRIPTION	
<p>La lampe de bureau HANA LED apporte une solution d'éclairage parfaite pour ceux qui apprécient à la fois la fonctionnalité et l'élégance du design. Il convient parfaitement aux plans de travail ou aux bureaux, dans les espaces résidentiels et commerciaux. Le bras réglable de la lampe, qui repose sur deux charnières, vous permet de positionner la lumière avec précision dans la position souhaitée. La fonction de gradation comporte trois niveaux de réglage de la luminosité afin d'adapter l'intensité lumineuse aux besoins du moment. La lampe HANA offre non seulement une fonctionnalité, mais aussi une efficacité énergétique grâce à la technologie LED, avec 5W, un flux lumineux de 240lm et une température de couleur neutre et agréable de 4000K. Le boîtier en aluminium de la lampe lui confère durabilité et robustesse. Son design moderne et minimaliste donne de l'élégance à n'importe quelle pièce. La base antidérapante permet à la lampe de conserver sa stabilité sur le bureau. L'interrupteur tactile situé à la base de la lampe est une solution pratique qui supprime la nécessité de le chercher sur le câble. Hauteur de la lampe : 38 cm. Câble de 1,5 m terminé par un port USB (sans adaptateur). Couleur noir.</p>	
UTILISATION	
<ol style="list-style-type: none"> Connectez l'extrémité USB-A du cordon d'alimentation à l'adaptateur (non fourni). Branchez la fiche CC du cordon d'alimentation sur le connecteur situé sur le socle de la lampe. Branchez l'adaptateur électrique dans la prise. Vérifiez le fonctionnement de l'appareil et réglez l'angle d'éclairage en fonction de vos préférences. <p>Attention : si la lampe est inclinée au-delà de ses angles d'inclinaison maximum, elle risque de basculer et d'être endommagée (voir fig.1).</p>	<p>La luminosité de la lampe peut être réglée à l'aide du bouton marche/arrêt :</p> <p>1er appui – allume la lampe ; 15 % de luminosité 2ème appui – 50% de luminosité 3ème appui – 100 % de luminosité 4ème appui – éteint la lampe</p>
NETTOYAGE ET MAINTENANCE	
<p>La maintenance doit être effectuée avec une alimentation électrique coupée. Nettoyez uniquement avec des tissus délicats et secs. N'utilisez pas de nettoyeurs chimiques. Ne couvrez pas le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Protégez les cordons d'alimentation contre l'écrasement, le frottement, la flexion excessive et d'autres actions qui pourraient endommager l'isolation.</p>	

RU	HANA LED Настольная лампа Инструкции по применению
ОПИСАНИЕ	
<p>Настольная светодиодная лампа HANA – это идеальное решение для освещения для тех, кто ценит функциональность и элегантный вид. Она идеально подходит для рабочих столов и письменных столов в жилых и коммерческих помещениях. Регулируемый кронштейн лампы, опирающийся на два шарнира, позволяет точно установить светильник в нужное положение. Функция затемнения имеет три уровня регулировки яркости, что позволяет выбирать интенсивность освещения согласно текущим потребностям. Лампа HANA не только функциональна, но и энергосберегающая благодаря светодиодной технологии, имеет мощность 5 Вт, световой поток 240 лм и приятную нейтральную цветовую температуру 4000 К. Алюминиевый корпус лампы гарантирует долговечность и прочность. Ее современный минималистский дизайн придает элегантность любому помещению. Нескользящее основание обеспечивает устойчивость лампы на столешнице письменного стола. Сенсорный выключатель, расположенный в основании лампы, – это практичное решение для освещения, избавляющее от необходимости искать его на кабеле. Высота лампы 38 см. Провод длиной 1,5 м с разъемом USB на конце (адаптер в комплект не входит). Цвет черный.</p>	
ОБСЛУЖИВАНИЕ	
<ol style="list-style-type: none"> Подключите конец кабеля питания USB-A к адаптеру (не входит в комплект поставки). Подключите штекер кабеля постоянного тока к разъему на основании лампы. Подключить адаптер к розетке. Проверьте работу устройства и отрегулируйте угол освещения в соответствии со своими предпочтениями. <p>Внимание: наклон лампы сверх максимального угла наклона может привести к ее опрокидыванию и повреждению (см. рис. 1).</p>	<p>Яркость лампы можно регулировать с помощью кнопки включения/выключения:</p> <p>1 нажатие - включение лампы; яркость 15% 2 нажатие - яркость 50% 3 нажатие - яркость 100% 4 нажатие - выключение лампы</p>
БЕЗОПАСНОСТЬ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	
<p>Работы по техническому обслуживанию проводить после отключения питания и охлаждения светильника. Светильник следует чистить исключительно мягкими и сухими тряпками. Не использовать химических препаратов для очистки. Не прикрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Защищайте шнуры питания от защемления, истирания, чрезмерного изгиба и других действий, которые могут повредить изоляцию.</p>	